

# Heroe

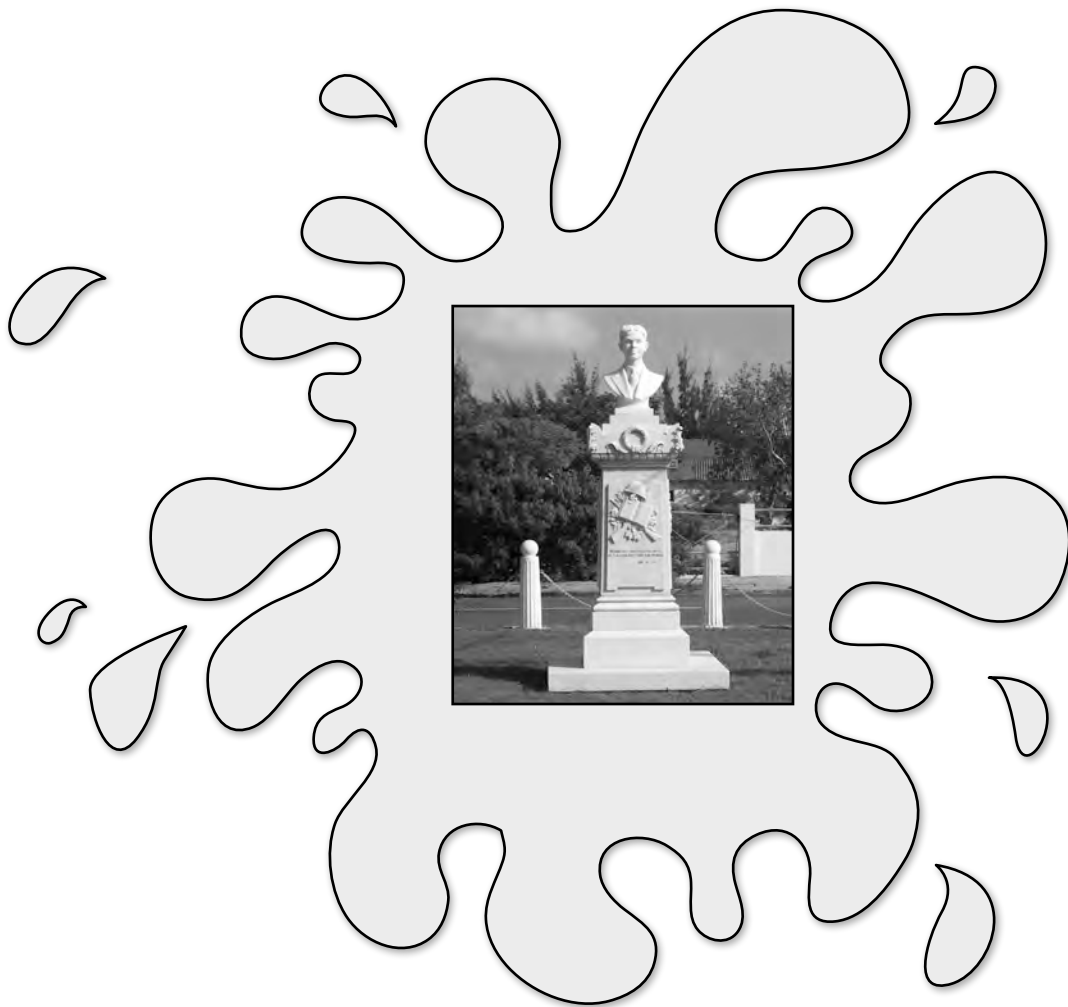


aña 4 mini tema A

# MANUAL

aña 4 - mini tema A

## Heroe



**Produccion**

Grupo di MEDILES:  
Diana Marchena-Martes  
Nita Gomez-Rasmijn  
Saskia Dirksz  
Sharline Geerman-Rodriguez

**Consehero Didactico**

Aurita Meenhorst-Arends

**Redaccion**

Maritza Petrochi-Everon

**Ilustracion**

PENTA

**Logo**

Stan Kuiperi

**Grabacion**

MEDILES

**Lay-out**

Nita Gomez-Rasmijn

**Colaboracion**

Emma School  
Scol Caiquetio  
Scol Paso pa Futuro

**Edicion**

Departamento di Enseñansa Aruba  
Seccion Desaroyo di Curiculo

Prome edicion

ISBN 978-99904-68-37-4

© 2017 Departamento di Enseñansa Aruba

Tur derecho reserva. No ta permiti pa reproducir ningun parti di e metodo aki, di ningun forma ni pa ningun medio, sin autorizacion previo y por escrito di e editor.  
Excepcion: pa uzo na scol.

# Contenido

Vocabulario di tema .....	4
Meta di cada les .....	5
Vocabulario di cada les .....	6
Participacion pa mayor .....	7
Organisacion di klas .....	9
Actividad adicional .....	10
Les 1    Heroe .....	11
Les 2    Storia di Boy Ecury .....	15
Les 3    Toque de queda .....	18
Les 4    Idolo .....	22
Les 5    Ken ta un heroe? .....	27

# Vocabulario di tema

Vocabulario basico		Enrikecimento
<b>Sustantivo</b>		
admiracion arma artista avion di guera barco di guera base militar bombardeo busto cañon captura comunidad deportista estatua explosion guera heroe	idolo interrogacion maltrato marinier medaya peloton preso prizon protesta refineria rifle soldaat submarino toque de queda torpedo traidor	artilleria candela eterno (eeuwige vlam) camarada condecoracion fugitivo granat infanteria monumento monumento di soldaatnan desconoci persecucion schutterij sobrevivencia
<b>Verbo</b>		
admira arma bombardia captura	fusila honra interoga reda	condecora persevera persigui sobrevivi
<b>Adhetivo/Adverbio</b>		
admira arma deportivo	famoso perfecto	
<b>Expresion</b>		
di chiripa dos placa di palabra	pushi pushi solo ta bay awa	den tempo di guera no tin misa
<b>Otro</b>		
Alemania Aruba Hulanda Merca	Aleman Arubiano/Rubiano Hulandes Mericano	

## Meta di cada les

	Les di Siman				
	1	2	3	4	5
<b>EXPRESION</b>					
Pidi algo/haci peticion (por escrito)				x	
Aplica strategia pa traha composicion (storia cortico): 1. pensa/orienta/acumula info./busca palabra 2. selecta/organisa info. (secuencia) 3. skirbi texto - feedback - revisa 4. atencion pa presentacion (lay-out, etc.)				x	x
<b>COMUNICACION</b>					
Elabora riba loke otro ta bisa	x				
Argumenta/duna opinion	x			x	
<b>COMPRESION TEXTO</b>					
Duna elemento nobo na texto		x			x
<b>VOCABULARIO</b>					
Aplica palabra/concepto den frase		x	x		
<b>REFLEXION RIBA STRUCTURA</b>					
Hunga su concepto sustantivo (p.e. marca, reemplasa, aplica)		x	x		

# Vocabulario di cada les

Siman/les

Les 1: arma, captura, famoso, fusila, guerra, heroe, interoga, reda, rifle, traidor

Les 2: barco di guerra, base militar, busto, cañon, estatua, heroe, marinier, peloton di soldaat, piloto, refineria, rifle, submarino, torpedo

Les 3: avion di guerra, base militar, bombardeo, desactiva, explota, marinier, peloton di soldaat, refineria, submarino, torpedo, toque de queda

Les 4: admira, admiracion, cantante, comunidad, deporte, deportista, heroe, idolo

Les 5: aprecia, balor, curashi, deportista, educado, ehempel, maltrata, perfecto, practica, stima

# Participacion pa mayor

Apreciabel mayor (nan) di: .....

*Den cas di mi tata, no tin luga pa traidor.*

Tema di les di idioma pa e proximo tres simannan ta:

*Heroe*



Lo trata:

- kico ta un heroe;
- e topico guerra;
- palabra cu ta relaciona cu heroe y guerra.

E mucha lo practica con pa:

- skirbi couplet nobo pa un poema.
- duna opinion y argumenta riba e topico di heroe.

Loke por haci den tempo liber:

- core rond y bishita e busto/estatuanan, p.e. di Boy Ecury;
- busca y wak hunto cu e yiu, video di acto heroico riba youtube, p.e.: Heroic Acts;
- hunto cu e yiu wak un pelicula tocante un heroe, p.e. Spiderman.

Loke por trece scol:

- potret di un busto/estatua di un heroe.

EXITO!

Cumindamento di: .....

Fecha: .....



# Ban traha hunto

Akibou tin un sopi di letter cu algun palabra cu lo trata den e siguiente simannan.

Mayor por yuda e yiu busca e palabranan.

Por marca un ronchi rond di e palabranan y kleur e ronchinan diferente color.

## Sopi di letter

d	g	t	u	m	s	w	r	e	a	x	z	w	s	o	l	d	a	a	t
z	x	c	a	v	b	n	v	s	c	s	d	t	g	v	n	i	t	r	w
a	h	e	r	o	e	m	f	t	a	w	e	s	t	u	t	a	u	i	o
s	q	w	e	f	g	h	j	a	a	p	o	i	u	y	t	r	e	w	q
d	m	n	u	q	w	e	r	t	s	l	d	i	h	s	a	r	u	c	c
f	n	m	g	t	y	u	i	u	f	g	h	j	k	l	z	x	c	v	b
g	b	p	o	p	a	s	d	a	w	a	s	d	f	g	h	j	k	m	l
i	v	o	f	g	h	j	k	u	q	a	m	i	g	o	q	a	e	i	a
d	c	o	c	d	e	r	f	v	w	g	r	q	z	e	u	r	h	w	s
o	x	i	u	g	j	k	t	r	t	f	a	m	s	d	j	f	t	e	d
l	z	u	a	t	o	l	p	x	e	o	s	w	a	c	n	v	k	r	f
o	l	y	t	w	b	g	u	j	c	p	g	d	r	a	t	i	l	i	m
w	k	y	o	r	t	p	o	i	x	l	j	k	k	f	k	g	s	y	i
e	j	t	x	n	m	t	r	a	i	d	o	r	u	f	i	t	a	u	l



arma

heroe

curashi

idolo

estatua

militar

explota

soldaat

guera

traidor



# Organisacion di klas

## Borchi di tema

- poster di mini tema A
- potret di diferente heroe conoci rond mundo
- articulo di corant cu ta papia di actonan heroico
- potret/plachi di diferente articulo cu lo por uza den guerra
- plachi di diferente forma con por honra un heroe: medaya, condecoracion, busto, estatua, plasa etc.
- tur plachi y obheto tin nan label bou di nan

## Huki di Anne Frank

- un mesa
- e buki 'E cas patras'
- diferente potret di Anne Frank y otro for di e buki 'E cas patras'

## Huki di historia

- diferente buki cu tin storia y/of ilustracion di guerra
- un presentacion riba powerpoint di diferente acto heroico di persona comun y coriente

# Actividad adicional

## Buki di storia/informacion

- Dori ta un heroe
  - Autor: Max Velthuys  
DEA, Proyecto: Traducccion Literario (2006)  
Copyright: Archie Comics  
Un publicacion di A.N.A/A.D.A
- Sonic the Hedgehog series
- Aruba den temp'i guerra
- World War II for kids:
  - Autor: Richard Panchyk
  - Autor: Judith Kerr
- A history with 21 activities
- When Hitler stole Pink Rabbit
- I wil come back for you:
  - Autor: Marisabina Russo
- A family in hiding during World War II

## Cantica

- Den temp'i guerra 'ki
  - DVD: Musica y canto den temp'i guerra
  - Autor: H.E. Lampe
- Schutternan
  - DVD: Musica y canto den temp'i guerra
  - Autor: H. Emerencia

## DVD

- Aruba bou atake
- Boy Ecury: based on the true story of a black freedom fighter
- Brave
  - The Incredibles
- How to train your dragon
  - Superman: The Movie
- Legend of the guardians
  - Spiderman
- The Amazing Spiderman
  - Spiderman 2
- X-Men
  - X-Men: First Class

## Websites/links/youtube

- [www.myheroe.com](http://www.myheroe.com)
- [www.historiadiaruba.aw](http://www.historiadiaruba.aw)
- [www.herotopia.com](http://www.herotopia.com)
- Lesson Plans: Hooray for Heroes Theme Unit
- [en.wikipedia.org/wiki/Heroes](http://en.wikipedia.org/wiki/Heroes)
- Homenahe pa heroe Arubiano Boy Ecury
- News from east and West: funeral of Boy Ecury
- [en.wikipedia.org/wiki/Boy\\_Ecury](http://en.wikipedia.org/wiki/Boy_Ecury)
- Heroic acts

## Excursion

- bishita e luga unda e busto di Boy Ecury ta poni
- bishita estatua di Anne Frank

<b>Meta</b>	Comunicacion	Elabora riba loke otro ta bisa. Argumenta/duna opinion.
<b>Lista di palabra</b>	arma, captura, famoso, fusila, guerra, heroe, interoga, reda, rifle, traidor	
<b>Expresion</b>	Di chiripa Dos placa di palabra	
<b>Material</b>	Or: BA I, pagina 56 Ins: Storia <i>Den cas di mi tata no tin luga pa traidor</i> (CD) BA I, pagina 56 El: BE II, pagina 42	

**Punto di atencion**

## **Orientacion**

- E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e prome plachinan riba pagina 56 den nan BA I (Un cachu cu ta yuda un otro cachu ora auto a dal e).  
E maestro ta puntra e alumnonan ken por splica loke e ta wak riba e plachinan.
- Despues di scucha loke e alumnonan ta pensa, e maestro ta mustra e video:
- ‘youtube: hero dog tries to help ‘wounded dog’, cu tin di haci cu e plachinan.
- Despues di a wak e video, e maestro ta splica e alumnonan cu un heroe ta un persona cu no ta pensa riba su mes na momento di yuda un otro, sea hende of bestia, aunke su mesun bida por ta na peliger (te hasta di morto).
- E maestro ta puntra e alumnonan si nan ta kere cu e cachu den e video ta un heroe y dicon?
- Un of mas alumno ta haya turno pa bisa kico nan ta pensa.

## **Instruccion**

### ARGUMENTA/DUNA OPINION

### ELABORA RIBA LOKE OTRO TA BISA

- E maestro ta parti e klas den duo y hunto ta scucha e storia *Den cas di mi tata no tin luga pa traidor* (CD).  
Despues di e storia e maestro ta splica e alumnonan cu den duo ta bay combersa, elabora riba e preguntanan cu ta skirbi riba pagina 56 den BA I. No mester skirbi contesta.

#### **Preguntanan:**

1. Boy tawata yuda rementa e treinnan carga cu arma.
    - Kico bo ta pensa di esey?
    - Dicon bo ta pensa asina?
  2. Si abo tawata Boy bo lo a haci mescos?
    - Dicon?
  3. Boso ta kere cu Boy ta un heroe?
    - Dicon?
- E maestro ta duna e duonan 5 minuut pa combersa, elabora riba e preguntanan aki.

- Ora e 5 minuut pasa, e maestro ta duna un duo turno pa bisa nan contesta riba e prome pregunta. Contestando e pregunta completo, e duo ta duna y argumenta su opinion. Despues e maestro ta duna un otro duo turno pa bisa kico mas nan kier bisa acerca riba e contesta di e prome duo y dicon.

E maestro ta duna un otro duo turno pa contesta e di dos pregunta y atrobe un otro duo ta haya oportunidad pa elabora riba e contesta duna.

Di e mesun forma ta trata pregunta number 3.

## **Elaboracion**

E maestro ta splica e tarea riba pagina 42 den BE II y e alumnonan ta bay trah'e den duo.

**BE II, pagina 42:**

- Lesa e texto cortico.
- Combersa, delibera riba e preguntanan y kico ta bay contesta.
- Skirbi e contesta.

Despues cu tur alumno caba cu nan tarea, e maestro ta duna turno na e duonan pa lesa nan contesta riba un di e preguntanan. Di e forma aki e alumnonan ta haya oportunidad pa duna nan opinion y argumenta esaki.

Cada biah cu un duo caba di lesa su contesta, e maestro ta duna un otro duo turno pa elabora riba e contesta aki. E duo na turno ta bisa tambe dicon nan ta pensa cu tawata falta e parti cu nan ta bisa.

## **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por duna nan opinion y argumenta esaki. Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por elabora riba contesta di otro duo.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Cua ta e palabranan nobo cu nos a siña awe?

## Storia *Den cas di mi tata no tin luga pa traidor* (CD)

Ta un anochi basta scur, casi bo no ta mira e luna. Boy cu algun amigo ta sali di misa. Nan ta cana, pero cada biaha nan ta bira wak patras si tin hende ta sigui nan.

Den esey Boy ta bisa: “Hey wak! Un auto ta bin! Core! Ban sconde den e pida mondi ey!”

Ya ta laat, prome cu nan por core sconde, un truck Aleman ta lastra brake pisa ... skuuuk! Un grupo di soldaat cu rifle, ta bula baha for di e truck. Nan ta rondona e grupo di amigo. Un di e soldaatnan ta lusa nan cu foks un pa un den nan cara.

Ora e soldaat lusa Boy, e soldaat ta bisa duro: “Eh! Eh! Mira ken nos tin ‘kinan. Ta e mes mes! E famoso Boy Ecury.”

E soldaatnan Aleman a tende di e mucha homber color bruin cu yama Boy. Nan tawata loco pa **captur’e**. Nan kier gar’e pa caba, pero cada biaha Boy tawata sconde cerca otro hende. Awenochi nan a logra captur’e.

E soldaat ta sigui bisa: “Si, mi sa ken bo ta pasobra un hende a **reda** bo. El a wak bo den misa y el a bin bisa nos. P’esey nos ta ‘kinan.”

E soldaat ta ranca Boy na su camisa y ta grita un otro soldaat: “Hiba nan preso. Paga tino pa esun aki no core bay. Percura pa e no huy!”

E soldaatnan ta pusha Boy y su amigonan den e truck. Nan ta mara nan mannan, tapa nan wowo y ta hiba nan prizon. Den prizon e soldaatnan ta pone e presonan cada un den un camber chikito y scur pa bay **interoga** nan. E soldaatnan kier haya sa ken ta e otro hendenan di e grupo cu Boy ta aden.

Boy ta bringa pa purba los su mannan pero e no ta logra. E ta tende e porta habri y e zonido di e stap cu ta bin den su direccion. Un soldaat ta ranca e paña for di su wowo.

“Ken ta e otronan cu ta yuda boso?”, e soldaat ta puntra na un bos halto. Boy no ta contesta ...

Flap! Boy ta sinti e sla duro di un mokete den su cara, pero e no ta bisa ni un pia di palabra.

E ta primi su lipnan riba otro. Despues di cada pregunta cu nan hacie, e ta cera su curpa pa wanta e golpi cu ta sigui. Boy ta pensa riba su famianan na Aruba. *Mi ta desea di por wak mi mama y mi tata aworaki.*

Splash! Awa friu ta dal Boy duro den su cara.

“Bo ta pensa di papia awe? Bo amigonan a conta nos tur cos caba. Nan ta liber caba. Abo papia awor!”

Boy ta hisa su cara. Su wowo tur hincha di tanto sla, casi e no por wak.

Cu un stem firme e ta bisa: “Den cas di mi tata no tin luga pa **traidor**.” Boy no kier reda esnan cu ta yud’e. E ta pensa, *ami no ta un traidor. Ki nan ta kere? Si mi papia nan ta **fusila** mi toch y tambe tur e otronan cu ta yuda e hendenan inocente scapa. Esey, nunca!*

E soldaat ta hopi rabia, pasobra Boy no kier papia y no kier reda su amigonan di **resistencia\***.

E soldaat ta pasa Boy un otro mokete, un mokete masha duro mes. Boy ta cay abou. E soldaat ta cana bay y ta dal e porta cera duro.

Boy ta purba lanta pero e no por. Eybou mes e ta keda drumi te mainta.

Su siguiente dia, tempran, nan ta bin busc’e. Dos soldaat ta gar’e, mara su wowo y bay cu ne pafo. E no por cana drechi, lastra e ta lastra pia. Boy su curason ta bati duro ... e sa caba kico ta bay pasa. Den Boy su pensamiento ta aparece e cara lief di su mama.

Boy ta tende e stem zwak di un di su amigonan: “Boy, mi no a bisa nan nada. Mi no a reda ningun hende ...” E soldaat ta grita: “Un ... dos ... tres ... Tira!”

\* grupo di hende cu tawata actua contra e alemanan durante segunda guerra mundial

# Nos heroe nacional

- Lesa e texto cortico.
- Combersa, delibera cu otro riba e preguntanan.
- Skirbi e contestanan (pa bo no lubida).

## Texto:

E soldaatnan cu a captura Boy a hib'e prizon.

Nan a maltrat'e hopi.

Su bida tawata core peliger.

Asina mes e no a papia, reda su amigonan.

Despues cu Boy a muri el a wordo declara nos **heroe nacional**.

Esey kiermen cu e ta un heroe di nos tur cu ta biba na Aruba.

## Pregunta:

1. Bo ta di acuerdo cu a declara Boy Ecury nos heroe nacional? .....  
Dicon? .....  
.....  
.....
2. Ta facil pa ta un heroe? .....  
.....  
.....
3. Ainda tin pais cu tin guerra cu otro.  
Kico bo ta pensa di e paisnan cu tin guerra cu otro? .....  
.....  
.....
4. Si mi bisa: "Hende homber so por bringa den un grupo di resistencia."  
Abo ta kere cu esey ta berdad? .....  
Dicon? .....  
.....  
.....
5. Hende muhe tambe por bringa den guerra? .....  
Dicon? .....  
.....  
.....

---

<b>Meta</b>	Vocabulario Reflexion riba structura Hunga cu concepto sustantivo.	Aplica palabra den frase.
<b>Lista di palabra</b>	barco di guera, base militar, busto, cañon, estatua, heroe, marinier, peloton di soldaat, piloto, refineria, submarino, torpedo	
<b>Material</b>	Or: Poster di mini tema A El: BE II, pagina 43	

## Punto di atencion

---

### **Orientacion**

E maestro ta pidi e alumnonan pa forma grupo di tres.  
Despues ta wak e poster di tema (cu ta riba e borch di tema).  
E maestro ta duna algun alumno turno pa bin muestra y nombra e obhetonan cu nan ta reconoce.

### **Instruccion**

#### APLICA SUSTANTIVO DEN FRASE

#### REEMPLASA SUSTANTIVO DEN FRASE

- Siguientemente e maestro ta muestra, nombra y splica e siguiente obhetonan riba e poster di tema. Obheto/Palabra: **marinier, soldaat, peloton di soldaat, torpedo, cañon, rifle, submarino, heroe, busto, estatua, refineria, base militar, barco di guera, piloto**. Cada biaha e ta skirbi riba borch, e palabra cu e ta menciona.
- Despues e ta splica e alumnonan cu nan ta traha frase cu e palabranan aki.  
**E maestro ta haci e prome ehempel:** E ta bisa e alumnonan cu e ta scoge e palabra **busto**. E ta pidi e alumnonan pa scucha bon y ta bisa, p.e.: “E busto di Boy ta situa banda di Juliana School” E maestro ta skirbi e frase riba borch.
- Despues e maestro ta laga cada grupo scoge 2 palabra riba borch y ta haya 2 minuut pa traha frase cu e palabranan aki. Ora cu e 2 minuut pasa, e maestro ta duna 2 mucha di cada trio turno pa bisa e 2 frasenan di nan grupo.  
E maestro ta skirbi e frasenan riba borch y e ta marca un strepi bou di e sustantivo den cada frase.
- Despues cu tur trio haya turno e maestro ta splica cu e ta duna turno pa cambia e palabra, cu tin un strepi marca bou di dje, pa un otro palabra. Cualquier palabra.  
E maestro ta haci e prome ehempel. E ta lesa e frase cu el a traha aworey:  
E busto di Boy ta situa banda di Juliana School. E ta gum e palabra **busto** y ta skirbi na su luga e palabra **estatua**. E frase ta cambia bira: E **estatua** di Boy ta situa banda di Juliana School.  
Aki e maestro por splica e diferencia entre busto y estatua. **Estatua:** un imagen di ful curpa di un hende of animal. E por ta traha di piedra of di metal. **Busto:** tambe ta un imagen traha di piedra of metal, pero di e cabes, schouder y parti ariba so di e curpa.
- E maestro ta duna e trionan 1 minuut pa pensa den grupo cua palabra nan ta uza pa reemplasa e palabra cu strepi marca bou dje, den e frasenan cu nan a traha aworey.  
Por ultimo un alumno di cada trio ta haya turno pa bin na borch, gum e palabra cu tin un strepi bou di dje y skirbi e palabra nobo den e frase. Cada biaha e klas completo ta lesa e frase nobo.



## **Elaboracion**

E maestro ta splica e tarea di pagina 43 den BE II y e alumnonan ta bay trah'e den trio.

**BE II, pagina 43:**

1. Cada trio ta lesa e palabranan den e hoki, hunto.
2. Hunto ta lesa e prome frase.
3. Papia cu otro, duna opinion riba cua palabra di e hoki ta pas den e frase na luga di e palabra cu letter diki.
4. Cada mucha di trio ta skirbi e frase nobo den su BE.
5. Di e mesun forma 'ki ta traha e otro 5 frasenan.
6. Na number 7 y 8, cada alumno ta traha un frase cu e palabra cu tin skirbi.

Despues cu tur e trionan caba cu e tarea, e maestro ta duna turno na diferente alumno pa lesa un di e frasenan cu el a cambia den su BE.

## **Evaluacion**

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por reemplasa sustantivo den frase. E ta observa tambe si nan por traha frase cu un palabra nobo.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Kico boso a gusta mas? Cambia un palabra den un frase of traha un frase cu un palabra cu ta skirbi ey nan?

- Frase 1 te 6; Lesa e frase y wak e palabra cu letter diki.
- Busca den e hoki di palabra akibou un palabra pa skirbi na luga di e palabra cu letter diki.
- Skirbi e frase nobo, uzando e palabra cu a scoge for di e hoki.
- Na frase 7 y 8; Traha frase cu e palabranan cu a duna.

submarino - caya - barco - peloton di soldaat - plaza - busto  
 avion di guerra - piloto - rifle - cañon - soldaat - estatua

**Frasenan:**

1. E **torpedo** cu a haya na Aruba tawata basta grandi.

1. ....

2. Hopi hende a bay wak e **busto** den **parke**.

2. ....

3. Un **grupo di soldaat** tabata biba na e parti panort di Aruba.

3. ....

4. E **marinier** tin un arma bisti na su carson.

4. ....

5. Esaki si ta un **barco di guerra** grandi.

5. ....

6. Den **parke** tin e **estatua** di e **heroe**.

6. ....

7. (cañon) .....

.....

8. (submarino) .....

.....

<b>Meta</b>	Comprension texto      Duna elemento nobo na texto. Vocabulario              Aplica palabra/concepto den frase. Reflexion riba structura   Hunga cu concepto sustantivo.
<b>Lista di palabra</b>	avion di guera, base militar, bombardeo, desactiva, explota, marinier, peloton di soldaat, refineria, submarino, torpedo, toque de queda
<b>Expresion</b>	Pushi pushi Solo ta bay awa
<b>Material</b>	Or: BA I, pagina 57 Ins: Storia <i>Toque de queda</i> (manual pagina 20) El: BE II, pagina 44

## Punto di atencion

## Orientacion

E maestro ta laga e alumnonan wak pagina 57 den nan BA I.  
E ta duna un of dos alumno turno pa conta kico nan ta wak riba e dos plachinan riba e pagina.  
(Un grupo di soldaat y un torpedo.)

## Instruccion

### SCUCHA STORIA

- E maestro ta pidi e alumnonan pa scucha bon, mientras e ta lesa e storia *Toque de queda*.
- Despues di lesa e storia e maestro ta splica nificacion di e siguiente palabranan cu tin den e storia: **Serito, submarino, refineria, bombardeo, torpedo, explota, desactiva, marinier, peloton, base militar**. E ta splica tambe e expresionnan: **e solo ta bay awa y toque de queda**.
- Mientras e ta splica e nificacion di e palabranan, e ta muestra cada obheto/concepto riba e poster di tema.
- Despues di e splicacion, e maestro ta skirbi e palabranan: ‘submarino’, ‘torpedo’, ‘marinier’, ‘peloton’ y ‘base militar’, riba borchì.

### APLICA SUSTANTIVO DEN FRASE

- E maestro ta laga e alumnonan sinta den duo y ta splica cu e por traha frase cu cada un di e palabranan cu ta skirbi riba borchì. E ta laga un alumno muestra un di e palabranan riba borchì, p.e. **submarino**. E maestro ta muestra e **submarino** riba e poster di tema, e ta lesa e palabra riba borchì pa tur tende y e ta traha un frase cu e palabra.  
**Ehempel di frase:** Riba television mi a wak un **submarino** na costa panort di Aruba.
- Despues di bisa su frase, e maestro ta puntra e alumnonan ken mas por traha un frase cu e palabra **submarino**. E ta duna dos di esnan cu hisa man, turno pa bisa nan frase. Si e frase no ta bon formula, e maestro ta ripitie cu bon formulacion.
- E maestro ta muestra cada obheto/concepto riba e poster un biaha mas mientras e ta ripiti e palabra cu ta skirbi riba borchì.

- E maestro ta duna cada duo un di e palabranan aki pa traha un frase cu ne.  
E duonan ta haya 1 minuut pa traha nan frase.  
Despues e maestro ta duna e duonan turno pa bisa nan frase y si mester e maestro ta yuda nan pa formula e frase bon.

#### DUNA ELEMENTO NOBO NA TEXTO

E maestro ta bisa e alumnonan pa pensa y combersa den duo un rato riba e pregunta:

“Con e storia lo a sigui si: en bes di yega cas, e soldaatnan a gara Pedro riba caya, durante e toque de queda?”

E alumnonan ta haya 3 minuut pa pensa con nan ta kere cu e storia lo cambia. Despues e duonan ta haya turno pa bisa nan contesta.

#### **Elaboracion**

E maestro ta splica e tarea riba pagina 44 den BE II y e alumnonan ta trah’e den duo.

##### **BE II, pagina 44:**

Den duo ta combersa riba un final diferente pa e storia, uzando 3 di e palabranan duna. Cada mucha di un duo ta skirbi e frasenan aki den nan BE.

Despues cu tur duo ta cla cu e tarea, e maestro ta duna turno pa lesa e frasenan cu a traha cu e palabranan duna.

#### **Evaluacion**

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por aporta cu idea nobo pa e storia existente. Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por aplica sustantivo den un frase.

#### **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Pensa kico bo lo haci si bin un toque de queda na Aruba.

## Storia *Toque de queda*

Pedro ta cana pura pura. E ta mira con poco poco e solo ta bay awa, ta birando anochi. Mas lihe Pedro ta cana ... e ta cuminsa core ... hu hu hu hu ... e ta halando rosea pisa.

*Mi tin di yega cas pa caba, e ta pensa. Mama ta bay rabia cu mi, mi ta spera cu Papa a bay traha caba, sino ...*

Pedro ta mira e serito, patras di e sero chikito ey, su cas ta. E ta morto cansa caba. *Ta ken a manda mi keda asina largo cerca Buchi, Pedro ta pensa den su mes. Mama a bisa mi pa bin mesora, pero no ... mi a bay cu Buchi den cunucu pa wak e cabritonan.*

Hu hu hu hu ... hu hu hu ... Pedro ta hala rosea mas pisa, su batat'i pia tin gana di coy calamber. Porfin e ta subi e serito ..., pero ya ta scur caba. E no ta ni mira su cas. E ta stop di core pasobra e no ta mira nada su dilanti. E caminda ta scur scur, di mes cu no tin hopi cas, awor tur ta scur scur. Ni un luz chikito bo ta mira.

Y riba dje e luna ta nobo, ta un pida masha fini so bo por wak di e luna. E shelo ta hopi scur, cu aki aya un par di strea.

*Dicon ta asina scur? Dicon e casnan no tin luz cendi?*

Siman pasa un submarino Aleman a purba rementa e refineria di Lago.

E Alemannan tawata sa cu e fabrica aki tawata traha gasolin pa e avionnan Mericano di guera. E dia despues di e bombardeo, a descubri un torpedo riba e beach di Eagle. Esaki ta un bom cu tin forma di un ciga. Ta un avion of submarino por manda un torpedo. Ora e torpedo dal contra un barco of algo otro, e ta explota. Esun aki no a explota pasobra el a keda drief den e lama. Ora a bay purba desactiva e torpedo, el a explota mata 4 marinier.

Pa e motibo ey Merca a manda varios peloton di soldaat, grupo di soldaat pa Aruba.

Na radio nan a bisa cu ta bay tin toque de queda di ora solo baha te ora solo sali bek mainta. Esey kiermen cu ningun hende mag ta riba caya y tur cas mester ta scur. Ni foks no tin mag di cende. E toque de keda ta pa si un avion Aleman bula riba Aruba e no por mira nada, pasobra henter e isla ta scur. Na radio nan a bisa tambe cu e soldaatnan lo controla si tin hende riba caya.

Net poco panort di Pedro su cas tin un base militar Mericano, eynan e soldaatnan Mericano tawata biba.

Poco poco Pedro su wowo ta custumbra cu e scuridad.

E ta mira cu e ta yegando su cas. Pushi pushi e ta dreña sala.

E ta cana riba su tenchinan pa niun hende no sa cu el a yega ...

“Te awor bo ta yega? Bo sa masha bon cu tin toque de queda! Bin ‘kinan!’”

Oh oh! ... Papa no a bay traha ainda ...



peloton di soldaat



torpedo

Traha un final diferente pa e storia cu tres di e palabranan den e hoki akibou.

avion guera	submarino heroe	marinier peloton
----------------	--------------------	---------------------

Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dashed lines.

<b>Meta</b>	Expresion	Pidi algo/haci peticion (por escrito). Aplica strategia pa traha composicion (carta).
	Combersacion	Argumenta/duna opinion.

**Lista di palabra** admira, admiracion, cantante, comunidad, deporte, deportista, idolo, heroe

**Material**  
 Ins: Blachi cu puntonan (manual, pagina 24)  
 El: BE II, pagina 45  
 BE II, pagina 46  
 Blachi cu puntonan (riba borchi), como sosten

**Punto di atencion**

## **Orientacion**

- E maestro ta puntra e alumnonan si nan tin un cantante preferi. E ta duna algun alumno turno pa bisa ken ta nan cantante preferi.
- E maestro ta skirbi e nombrenan di e cantantenan cu e alumnonan ta menciona, den un tabel riba borchi. Si tin mas cu un alumno cu tin e mesun cantante preferi, e maestro ta turf den e tabel. Na final ta check cua cantante ta mas gusta cerca e alumnonan.

## **Instruccion**

### ARGUMENTA/DUNA OPINION

- Riba borchi e maestro ta skirbi e palabra **Idolo**. E ta puntra e alumnonan si nan sa kico ta un idolo. Dos of mas alumno ta haya turno pa contesta. Djey e maestro ta splica mas den extenso cu e por, kico e palabra idolo ta nifica.  
**Idolo:** Un hende cu hopi hende ta gusta/admira. E por ta un atleta, un actor of actriz, cantante, escritor. E por ta un juffrouw of meneer di scol, un hende den comunidad cu ta hopi admira pa su manera di ta of pasobra cu e ta hopi bon den locual e ta haci.
- E maestro ta pidi e alumnonan cu gusta e cantante pa hisa man. (E cantante cu a sali esun mas gusta segun e tabel riba borchi.)
- Despues e maestro ta puntra un alumno cu **no** a hisa man, dicon e no gusta e cantante ey y cua cantante e gusta y dicon. E maestro ta duna mas alumno turno pa duna nan opinion y argumenta esaki. (Segun e tempo disponibel.)

### PIDI ALGO/HACI PETICION

#### APLICA STRATEGIA PA TRAHA COMPOSICION

- E maestro ta splica e alumnonan cu hunto ta skirbi un carta pa e cantante aki (esun mas gusta) pa pidie pa bin scol y duna un concierto.
- E maestro ta puntra e alumnonan si nan ta corda tur loke mester tene cuenta cu ne na momento di skirbi un carta di peticion. E ta pega un blachi format A3 cu e puntonan cu mester tene cuenta cu ne, na momento di skirbi un carta (pagina 24 den e manual aki).

- E maestro ta pasa door di e puntonan. Haciendo pregunta e ta stimula e alumnonan pa yega na e informacion cu mester bay den e carta. E ta skirbi tur e informacion riba borchí. Hunto cu e alumnonan e maestro ta selecta cua informacion por bay den e carta y cua no. E ta formula, skirbi e carta riba borchí. Por ultimo e maestro ta pidi e alumnonan pa lesa e carta hunto cu ne, uzando bon entonacion.

**Tip didactico:**

E blachi format A3 cu tur e puntonan pa tene cuenta cu ne na momento di haci un peticion por escrito, ta keda pega riba borchí como sosten.

Durante elaboracion e alumnonan por haci uzo di esaki.

## **Elaboracion**

E maestro ta lesa y splica e tareanan riba pagina 45 y 46 den BE II.

Hunto cu e maestro e alumnonan ta traha ehercicio 1 y 2 riba pagina 45 den BE II.

Si despues di traha e dos ehercicionan aki, tin alumno cu ta scoge pa e mesun idolo, e maestro ta laga e alumnonan aki sinta hunto.

**BE II, pagina 45:**

- Ta scoge un artista, famia of otro. Ta marca un cruz den e hoki dilanti di loke a scoge.
- Ta skirbi nomber di e persona.
- Ta skirbi dicon ta considera e persona aki un idolo.
- Marca e hoki dilanti e peticion cu kier haci na bo idolo.

**BE II, pagina 46:**

- Skirbi e informacion cu kier pone den e carta di peticion.
- Wak e puntonan riba borchí y skirbi e carta di peticion pa bo idolo y practica con ta les'e.

Despues cu tur alumno caba cu nan tarea e maestro ta duna diferente alumno turno pa lesa nan carta, uzando bon entonacion.

**Diferenciacion:**

E maestro por opta pa haci e ehercicio riba pagina 45 parcialmente oral, parcialmente por escrito cu cierto alumno.

## **Evaluacion**

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por duna nan opinion y argumenta esaki durante un combersacion. E ta observa tambe si nan por aplica strategia pa traha un carta di peticion.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Si ta un email bo ta bay skirbi, toch bo mester tene cuenta cu tur e puntonan cu ta skirbi riba borchí?



## Puntonan pa tene cuenta cu ne ora ta skirbi un carta:

(Copia esaki pa uza durante instruccion y despues pon'e riba borchi, como sosten.)

- pone fecha riba e peticion
- pone un forma di saludo pa cuminsa e carta
- pone number di e persona pa cua e peticion ta bay
- uza bon frase den e peticion
- haci e peticion cu respet
- mantene na topico  
(no skirbi cosnan cu no tin nada di haci cu e topico)
- gradici na final di e peticion
- pone un forma di saludo pa cera e carta
- pone number di esun cu ta haci e peticion
- firma e peticion

## Cua ta mi idolo?

1. Scoge cua di esakinan ta bo idolo y marca un cruz den e hoki su dilanti.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Un artista di cine            | <input type="checkbox"/> Un deportista |
| <input type="checkbox"/> Un hende di bo famia          | <input type="checkbox"/> Un cantante   |
| <input type="checkbox"/> Un meneer of juffrouw di scol | <input type="checkbox"/> Un bisña      |

---

2. Skirbi number di bo idolo.

Number di e persona: .....

---

3. Skirbi dicon bo a scoge e persona aki.

Mi a scoge e persona aki, pasobra .....

.....

.....

---

4. Ta bay skirbi e persona aki, un carta unda ta pidie algo.

Scoge un di e peticionnan akibou y marca un cruz den e hoki su dilanti.

- Ta pidi e persona pa filma un propaganda pa e.o. actividad di deporte na scol.
- Ta pidi e persona pa bin scol pa duna un demostracion di loke e ta gusta haci.
- Ta pidi e persona aki pa bin yuda durante e feria cu nos scol ta organisa.



---

<b>Meta</b>	Expresion Comprension texto	Aplica strategia pa traha couplet pa poema. Duna elemento nobo na texto.
<b>Lista di palabra</b>	aprecia, balor, curashi, deportista, educado, ehempel, maltrata, perfecto, practica, stima	
<b>Material</b>	Ins: Poema <i>Ken ta un heroe?</i> (CD) BA I, pagina 58 El: BA I, pagina 58 BE II, pagina 47	

## Punto di atencion

---

### **Orientacion**

- E maestro ta bisa e alumnonan cu durante e siman nos a siña tocante heroe y tocante idolo. E ta puntra e alumnonan si nan ta corda kico ta un heroe y un idolo? Kico ta e diferencia?
- Despues di duna un par di alumno turno pa bisa kico nan ta pensa ta e diferencia, e maestro ta repasa cu e alumnonan e nificacion di heroe y idolo.  
**Un heroe** ta un persona of e por ta un bestia tambe, cu no ta pensa riba su mes na momento di yuda un otro, sea hende of bestia. Aunke su mesun bida por ta na peliger, te hasta di morto.  
**Un idolo** ta un hende cu hopi hende ta gusta/admira. E por ta un atleta, un actor/actriz, cantante, escritor. E por ta un juffrouw/maestro di scol, un hende den comunidad cu hopi ta admira pa su manera di ta of pasobra cu e ta hopi bon den locual e ta haci.

### **Instruccion**

#### APLICA STRATEGIA PA TRAHA COMPOSICION DUNA ELEMENTO NOBO NA TEXTO

- E maestro ta laga e alumnonan sinta den duo. E ta pidi nan pa wak e texto riba pagina 58 den nan BA I, mientras ta scucha e poema *Ken ta un heroe?* (CD)
- Despues e maestro ta splica e alumnonan cu hunto ta traha dos couplet nobo pa e poema. Pero e prome y ultimo frase mester keda manera cu e ta. Esta cu ta cambia solamente e di dos y di tres regel. E ta pidi e alumnonan pa pensa palabra cu tin di haci cu e palabra **heroe**. E duonan ta haya 2 minuut pa esaki.
- Ora e 2 minuut pasa e maestro ta duna e duonan turno pa bisa e palabranan cu nan a pensa y e ta skirbi e palabranan riba borchí (un mapa di palabra). Si e ta considera necesario, e maestro mes ta pone palabra acerca.
- Hunto cu e alumnonan e maestro ta lesa e palabranan riba borchí y hunto ta dicidi cua ta e palabranan cu kier uza den e dos couplet nan nobo pa e poema *Ken ta un heroe?*
- E maestro ta duna cada duo dos palabra cu tin skirbi riba borchí, pa traha un frase cu ne. Si ta posibel, laga e palabranan rima cu otro. E duonan ta haya 2 minuut pa e tarea aki. Ora e 2 minuut pasa, e maestro ta duna e duonan turno pa bisa nan frase y e ta skirbi e frasenan riba borchí.
- Despues di skirbi tur frase riba borchí, e maestro hunto cu e alumnonan ta dicidi cua di e frasenan nan ta uza den e couplet nan. Na final e maestro ta pidi e alumnonan pa hunto cu ne lesa e couplet nan nobo di e poema *Ken ta un heroe?*

## **Elaboracion**

E maestro ta splica e tarea riba pagina 47 den BE II y alumnonan ta traha den duo.

**BE II, pagina 47:**

- Ta wak e texto riba pagina 58 den BA I, mientras ta scucha e texto.
- Den duo ta lesa e palabranan den e hoki.
- Ta scoje 8 palabra y ta marca un cruz dilanti e palabra cu ta scoje.  
Cu e palabranan aki ta bay pensa frase pa un couplet nobo pa e poema riba pagina 58 den BA I.
- Skirbi e couplet nobo.
- Pensa y kirbi un titulo nobo pa e poema.

Despues cu tur e duonan ta cla cu e tarea, e maestro ta duna turno na algun duo pa lesa e couplet nobo cu nan a traha y e titulo nobo.

## **Evaluacion**

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por pensa un couplet nobo pa e poema, pa di e forma aki dun'e un elemento nobo. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por pensa un titulo nobo pa e poema. E ta observa tambe si nan por aplica strategia pa traha un couplet nobo pa e poema.

## **Reflexion**

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Kico ta mas facil, pensa un titulo nobo pa un poema of traha un couplet nobo?



Sugerencia pa reparti e temanan di aña 4 durante aña escolar

tema	título	topico	luna
Tema 1	Ken ta Dodo?	Bestia den extincion	Augustus - September
Tema 2	Pushi preto	Supersticion	September - October
Tema 3	Bolombonchi	Accident	October - November
Tema 4	Marca paso	Fiesta	November - December
Tema 5	E monster biña	Caracter y beis	November - December
Mini tema A	Heroe	Famoso pa su accion	Januari
Tema 6	Modelo na moda	Diseño + diseñador	Januari - Februari
Tema 7	Kisicosa	Wega di palabra	Februari - Maart
Tema 8	Maria ta den cushina	Nutricion	Maart - April
Tema 9	Negosh'i cangreu	Negoshi	April - Mei
Mini tema B	Dera Gay	Celebracion cultural	Mei - Juni
Tema 10	Mama tera ta protesta	Fenomeno di naturalesa	Juni

